
GARANTIEVERSPRECHEN FÜR GEWÄCHSHÄUSER & HOHLKAMMERPLATTEN VON VITAVIA

E. P. H. Schmidt & Co. GmbH

Wir übernehmen im räumlichen Geltungsbereich der Europäischen Union und der Schweiz für über uns bezogene Gewächshäuser eine Garantie von **15 Jahren** und für unsere Hohlkammerplatten eine Garantie von **10 Jahren**. Die Garantiefrist beginnt mit dem jeweiligen Rechnungsdatum und wird durch etwaige Ersatzlieferungen nicht verlängert.

Die Garantie für unsere Gewächshäuser erstreckt sich ausschließlich auf **Konstruktion und Rahmen**. Nicht von der Garantie umfasst sind sonstige Lieferbestandteile wie Dichtungen, Kunststoffteile und Federklammern. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf unsere Fundamente und auf unser ergänzendes Gewächshaus-Zubehör.

Die Garantie für unsere **Hohlkammerplatten** erstreckt sich ausschließlich auf deren Witterungsbeständigkeit. Sie gilt nur im Zusammenhang mit dem Kauf eines unserer Gewächshäuser.

Grundlegende Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie sind die Vorlage eines Kauf-belegs sowie die fachgerechte Montage und die ordnungsgemäße Wartung gemäß der Aufbauanleitung und gemäß dem Verglasungsplan für die Hohlkammerplatten. Die Garantie erlischt im Falle eines Neuaufbaus.

Die Garantie erstreckt sich des weiteren nicht auf Mängel und Schäden, welche unmittelbar oder mittelbar zurückzuführen sind auf:

- außerordentliche Naturerscheinungen (insbesondere Schneelasten ab 25 kg/m², Windlasten ab Windstärke 8, starker Hagelschlag)
- einen ungeeigneten Aufstellungsort (etwa mit besonderer Wind- oder Hitzebelastung)
- vom Verbraucher herbeigeführte bauliche Veränderungen
- eine nicht ausreichende Verankerung des Gewächshauses
- eine fehlerhafte Reinigung der Hohlkammerplatten mit nachteiliger Chemikalieneinwirkung (z. B. Reinigungsmittel mit hohem Tensidanteil, wie Glasreiniger, Moosentferner, etc.)
- einen fehlerhaften Einbau der Hohlkammerplatten, insbesondere bei Verursachungen von Kratzern und Spannungen oder unter Verwendung von Klebstoffen oder nichtverträglichen Dichtungsmassen und/oder bei fehlerhafter Ausrichtung der UV-coextrudierten Oberfläche
- Farbveränderungen
- ein überwiegendes eigenes Verschulden des Käufers

Im Falle berechtigter Reklamationen, auf welche sich unsere Garantie erstreckt, werden wir nach unserer Wahl entweder eine Ersatzlieferung der auszutauschenden Teile oder eine entsprechende Kaufpreiserstattung vornehmen. Gegebenenfalls erfolgt dabei der Versand von Ersatzteilen auf unsere Kosten. Eine weitergehende Haftung, etwa für den Aus- oder den Einbau reklamierter oder nachgelieferter Teile sowie für sonstige Nebenkosten oder Folgeschäden ist nicht Gegenstand dieser Garantie.

Die Inanspruchnahme der eingeräumten Garantierechte ist unentgeltlich. Eine Einschränkung der gesetzlichen Rechte im Falle eines Mangels (§§ 437 ff. BGB) ist mit dieser Garantie nicht verbunden.



PROMESSE DE GARANTIE POUR LES SERRES ET LES PANNEAUX ALVÉOLAIRES DE VITAVIA

E. P. H. Schmidt & Co. GmbH

Nous accordons une garantie de **15 ans** sur les serres achetées chez nous et une garantie de **10 ans** sur nos panneaux alvéolaires dans le champ d'application territorial de l'Union européenne et de la Suisse. Le délai de la garantie commence à la date de la facture correspondante et n'est pas prolongé par d'éventuelles livraisons de remplacement.

La garantie sur nos serres couvre exclusivement la **construction et le cadre**. La garantie ne couvre pas les autres composants livrés tels que les joints, les pièces en plastique et les clips à ressort. De même, la garantie ne s'étend pas à nos fondations ni à nos accessoires complémentaires de serre.

La garantie de nos **plaques alvéolaires** s'étend exclusivement à leur résistance aux intempéries. Elle n'est valide qu'en relation avec l'achat d'une de nos serres.

Les conditions fondamentales pour bénéficier de la garantie sont la présentation d'une preuve d'achat ainsi que le montage dans les règles de l'art et l'entretien conforme aux instructions de montage et au plan de vitrage pour les panneaux alvéolaires. La garantie s'annule en cas de nouvel assemblage.

Par ailleurs, cette garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus indirectement ou directement :

- phénomènes naturels exceptionnels (notamment charges de neige supérieures à 25 kg/m², charges de vent supérieures à la force 8, fortes chutes de grêle)
- emplacement inadapté (par exemple exposé à des vents ou à une chaleur particulièrement intenses)
- des modifications structurelles apportées par le consommateur
- un ancrage insuffisant de la serre
- un nettoyage incorrect des panneaux alvéolaires avec des produits chimiques nocifs (par ex. produits de nettoyage à forte teneur en tensioactifs, tels que les nettoyeurs pour vitres, les produits anti-mousse, etc.)
- une installation incorrecte des panneaux alvéolaires, en particulier en cas de rayures et de tensions ou en cas d'utilisation de colles ou de mastics incompatibles et/ou en cas d'alignement incorrect de la surface coextrudée UV
- des changements de couleur
- une faute principalement imputable à l'acheteur

En cas de réclamation fondée à laquelle s'applique notre garantie, nous choisirons d'effectuer soit une livraison de remplacement des pièces à échanger soit un remboursement du prix d'achat correspondant. Le cas échéant, l'envoi des pièces de rechange se fait alors à nos frais. Toute autre responsabilité comme par exemple pour le démontage ou le montage des pièces réclamées ou livrées ultérieurement ainsi que pour tout autre frais annexe n'est pas l'objet de cette garantie.

Le recours aux droits de garantie accordés est gratuit. Cette garantie n'entraîne aucune restriction des droits légaux en cas de défaut (§§ 437 et suivants du Code civil allemand).



E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

Grossistes et fabricants
de l'équipement de jardin

Höfkerstr. 30
44149 Dortmund

Contact:

T +49 231 941655-0
F +49 231 941655-99
info@eph-schmidt.de
www.eph-schmidt.de

Directeurs:

Dieter Schmidt
Oliver Schmidt
Dr. Thomas Schmidt
Michael Surmann

Siège social à Dortmund

Tribunal d'enregistrement Dortmund, section B,
Registre du commerce 23694
Numéro d'identification fiscale :
DE 125 130 126
ILN : 40 05717 00000 4

GARANTIEBELOFTE VOOR KASSEN EN HOLLE KAMERPLATEN VAN VITAVIA

E. P. H. Schmidt & Co. GmbH

Wij bieden binnen de territoriale werkingssfeer van de Europese Unie en Zwitserland een garantie van **15 jaar** op de bij ons aangeschafte kassen en een garantie van **10 jaar** op onze holle kamerplaten. De garantieperiode begint op de factuurdatum en wordt niet verlengd door eventuele vervangende leveringen.

De garantie voor onze kassen geldt uitsluitend voor **de constructie en het frame**. Andere onderdelen van de levering, zoals afdichtingen, kunststof onderdelen en veerklemmen, vallen niet onder de garantie. De garantie geldt evenmin voor onze funderingen en onze aanvullende accessoires voor de kassen.

De garantie voor onze **holle kamerplaten** heeft uitsluitend betrekking op hun weerbestendigheid. Deze geldt alleen in combinatie met de aankoop van een van onze kassen.

Fundamentele voorwaarden voor het aanspraak maken op de garantie zijn het overleggen van een aankoopbewijs, een vakkundige montage en een correct onderhoud volgens de montagehandleiding en volgens het beglazingsplan voor de holle kamerplaten. De garantie vervalt in geval van een heropbouw.

De garantie geldt bovendien niet voor gebreken en schade die direct of indirect te wijten zijn aan:

- buitengewone natuurverschijnselen (met name sneeuwbelastingen vanaf 25 kg/m², windbelastingen vanaf windkracht 8, zware hagelbuien)
- een ongeschikte opstellocatie (bijvoorbeeld met bijzondere wind- of hittebelasting)
- door de gebruiker aangebrachte bouwkundige veranderingen
- onvoldoende verankering van de kas
- onjuiste reiniging van de holle kamerplaten met nadelige chemische invloeden (bijv. reinigingsmiddelen met een hoog gehalte aan oppervlakte-actieve stoffen, zoals glasreinigers, mosverwijderaars, enz.)
- onjuiste montage van de holle kamerplaten, in het bijzonder bij het veroorzaken van krassen en spanningen of bij gebruik van lijmen of niet-compatibele afdichtingsmiddelen en/of bij onjuiste uitlijning van het UV-gecoëxtrudeerde oppervlak
- kleurveranderingen
- overwegende eigen schuld van de koper

In geval van gerechtvaardigde klachten die onder onze garantie vallen, zullen wij naar eigen keuze ofwel een vervangende levering van de te vervangen onderdelen uitvoeren, ofwel een overeenkomstige terugbetaling van de aankoopprijs verrichten. Indien nodig worden de vervangende onderdelen op onze kosten verzonden. Een verdergaande aansprakelijkheid, bijvoorbeeld voor het uitbouwen of inbouwen van gereclameerde of nagezonden onderdelen, alsook voor andere bijkomende kosten of gevolgschade, valt niet onder deze garantie.

Het claimen van de toegekende garantierechten is gratis. Deze garantie houdt geen beperking in van de wettelijke rechten in geval van een defect (§§ 437 e.v. BGB).



E.P.H. Schmidt & Co. GmbH

Groothandel en fabrikant
van tuinuitrusting

Höfkerstr. 30
44149 Dortmund

Contact

T +49 231 941655-0
F +49 231 941655-99
info@eph-schmidt.de
www.eph-schmidt.de

Directeur

Dieter Schmidt
Oliver Schmidt
Dr. Thomas Schmidt
Michael Surmann

Hoofdkantoor Dortmund

Registerrechtbank Dortmund
Afdeling B, HRB 23694
Btw-nummer: DE 125 130 126
ILN: 40 05717 00000 4